



2018年5月19—20日（土・日） 19-20 May 2018 (Sat & Sun)

## 干潟・海辺の再生とまちづくり 国際シンポジウム

ホテル近鉄アクアヴィラ伊勢志摩（三重県志摩市・参加費無料）

**International Symposium on Tidal Flat and Coastal Wetland  
Restoration and Community Development for the Future**  
*Hotel Kintetsu Aqua Villa Ise Shima, Shima City, Mie, JAPAN (Free entry)*

< See later part for the English announcement >

**<会場> 伊勢志摩国立公園内・ホテル近鉄アクアヴィラ伊勢志摩**  
(三重県志摩市大王町船越 3238-1 <https://www.miyakohotels.ne.jp/aquavilla/>)

1日目（5月19日・土）10:30～11:30 ホテル近鉄アクアヴィラ伊勢志摩敷地内の再生干潟観察会  
13:00～18:00 国際シンポジウム  
18:30～20:30 懇親会（会費制）  
2日目（5月20日・日）10:00-12:00 志摩市再生干潟「石渚」、及び遊覧船による伊勢志摩国立公園・英虞湾視察

伊勢志摩国立公園内にある三重県志摩市では、漁場回復や環境教育の場づくり、企業CSRのため、沿岸遊休地に海水を導入する形で干潟再生が行われ、2015年には第8回海洋立国推進功労者表彰（内閣総理大臣賞）を受賞しました。世界においては、イギリスで既に55か所の大型事例があるなど、干潟の浄化能力や沿岸域生態系インフラを活用しながら、防災・減災、漁場・生態系回復、地球温暖化対策を行う「人工的海岸線変更(海岸線セットバック)」事業が進められています。

本国際シンポジウムでは、志摩市の取り組みを広く紹介しながら、海外事例から新たな視点を獲得するため、ヨーロッパ最大の干潟・塩生湿地再生と防潮堤建設を行った事業マネージャー、堤防が自然決壊した地区におけるマングローブ植林を通して漁村のまちづくりを行うマレーシアNGO自然保護室室長、世界各地の再生事業に関わるラムサール条約科学技術検討委員をお招きします。

また沿岸環境再生を「まちづくり」というキーワードで捉え、生態的意義のみならず、その社会的意味や可能性、住民認識や今後の課題についても議論を深めていきます。住民、研究者、NGOや行政など、セクターを超えた意見交換会も行います。どうぞご参加下さい。

<プログラム>

### **5月19日(土)**

10:30 -11:30 ホテル近鉄アクアヴィラ伊勢志摩敷地内にある再生干潟観察・敷地内視察

### **13:00 -18:00 『干潟・海辺の再生とまちづくりシンポジウム』**

「開会のご挨拶」 竹内千尋（志摩市長）

「干潟再生とホテル近鉄アクアヴィラ伊勢志摩」 中西幸光（ホテル近鉄アクアヴィラ伊勢志摩）

「志摩市の新しい里海創生と干潟再生」 浦中秀人（志摩市・里海推進室長）

「環境省の干潟再生の取り組み」 内田清隆（環境省中部地方環境事務所）

「世界における海辺の湿地再生とまちづくり」 ロブ・マクイネス（ラムサール条約科学技術検討委員会委員・RM湿地環境コンサルタント代表）

「ヨーロッパ最大の干潟再生事業とコミュニティー」 ティム・マックグラス（WWT・英国ステアート沿岸湿地事業代表）

「マングローブ再生を通してつけた地域力」 バル・ペルマル（マレーシア自然保護協会・自然保護室室長）

「志摩市の干潟再生事業と住民視点」 三上直之（北海道大学）

「干潟・海の再生に対する社会的認識調査結果」 山下博美（立命館アジア太平洋大学）

「干潟・海辺の再生とまちづくり・課題と可能性」（会場全体でのディスカッション）

「閉会のご挨拶」 志摩市里海創生推進協議会

18:30 -20:30 懇親会・ホテル近鉄アクアヴィラ伊勢志摩（会費制：6,000円）

## 5月20日(日)

9:30-10:30 志摩市におけるもう一つの再生干潟「石渚」見学(マイクロバスにて)

11:00-12:00 遊覧船からの英虞湾エクスカージョン(参加費無料・賢島駅近くより発着):伊勢志摩国立公園、海洋生態系、海健康診断結果などを学びながら英虞湾視察

<主催> 立命館アジア太平洋大学(APU)  
北海道大学 科学技術コミュニケーション研究室

<後援(申請中)> 志摩市、環境省中部地方環境事務所、三重県、志摩市観光協会、三重大学、笹川平和財団海洋政策研究所

<協賛> ホテル近鉄アクアヴィラ伊勢志摩

<お申込み(一部参加可・当日の直接参加も可能ですが人数把握のため記入お願いします)>

**オンライン申込みフォーム**>> <https://goo.gl/forms/FpPL7dTOhwZiZHH82>

<お電話・メールでのお申込み・お問合せ>

志摩市観光協会(担当:大塚) 電話:059-946-1112 メール:[m-otsuka@kanko-shima.com](mailto:m-otsuka@kanko-shima.com)

(又は、立命館アジア太平洋大学 山下博美 電話:0977-78-1065 メール:[hiromiya@apu.ac.jp](mailto:hiromiya@apu.ac.jp))

[シンポジウム後は、志摩市・横山展望台、ともやま展望台、大王崎灯台や、鳥羽市立・海の博物館、伊勢神宮などへの散策もおすすめてです]

[本シンポジウムは、科学研究費補助金基盤研究(B)「干潟再生事業における住民認識に根差した新・環境コミュニケーションモデルの構築」(15H02873)の一部として実施されます]

[以下、英語の案内です]

*19–20 May 2018 (Sat & Sun)*  
***International Symposium on  
Tidal Flat and Coastal Wetland Restoration and  
Community Development for the Future***

(Free entry/

with simultaneous or consecutive interpretation between Japanese and English)

**Place: Hotel Kintetsu Aqua Villa Ise Shima (within the Ise Shima National Park)**  
(3238-1, Funakoshi, Daio-cho, Shima City, Mie prefecture, JAPAN  
<https://www.miyakohotels.ne.jp/aquavilla/english/index.html/>)

**1st day (19 May, Saturday)** 10:30~11:30 Excursion to the Hotel Kintetsu Aqua  
Villa tidal flat restoration site and surroundings  
13:00~18:00 International Symposium  
18:30~20:30 Dinner party (with fee)

**2nd day (20 May, Sunday)** 10:00–12:00 Tour of Tidal flat restoration site, Ishibuchi  
by bus; Ago Bay and Ise Shima National Park by boat

Shima City in Mie Prefecture is situated in the Ise Shima National Park. The city has been conducting tidal flat restoration projects by reintroducing sea water into unused farmland by opening the gates of sea dykes, to rehabilitate fishing grounds, create an environmental site, and to contribute to CSR (corporate social responsibility) activities. These activities won the 8<sup>th</sup> National Maritime Awards (Prime Minister's award) in 2015.

Across the world, the number of coastal realignment projects (restoring the original coastal line and creating coastal wetlands) has increased, utilizing green infrastructures, such as tidal flats' water purification mechanism. These projects simultaneously provide protection against natural disasters, revitalize fishing grounds, and prepare for global warming. For example, in the UK, there are 55 projects already completed.

This international symposium introduces the sites at Shima as well as international sites, with contributions from the project manager of the biggest tidal flat and salt marsh restoration projects in Europe, with new seawalls to protect the neighboring community; the Head of Conservation of a long-standing NGO who works with fishermen to reintroduce mangrove forests in re-flooded areas in Malaysia; and a Ramsar Convention Scientific and Technical Review Panel member who is directly involved in tidal flat and coastal wetlands restoration projects around the world.

Also, in this meeting the keyword “Machizukuri” (community development with multiple stakeholders) is used to look at tidal flat and coastal restoration activities not only through “ecological” measures, but also through their societal meaning, opportunities, social perceptions, and future obstacles. This is an opportunity to exchange ideas across different sectors including NGOs, government offices, citizens, and researchers. We look forward to seeing you on the day.

<Contents>

**19 May (Sat.)**

10:30–11:30 **Excursion to the tidal flat restoration site** and grounds at the Kintetsu Aqua Villa Ise–Shima

13:00–18:00 **“International Symposium on Tidal Flat and Coastal Wetland Restoration and Community Development for the Future”**

“Opening remarks and welcome” Shima City Mayor Chihiro TAKEUCHI

“Tidal Flat Restoration and the Hotel Kintetsu Aqua Villa, Ise Shima” Yukimitsu NAKANISHI (the Hotel Kintetsu Aqua Villa Ise Shima)

“New Satoumi Creation in Shima City and Tidal Flat Restorations” Hideto URANAKA (Head of Satoumi Promotion Section, Shima City)

“Tidal Flat restoration activities conducted by the Ministry of Environment” Kiyotaka UCHIDA (Ministry of Environment, Chubu Regional Environmental Office)

“Coastal Wetland Restoration in the World and Community Development for the Future” Rob MCINESS (Ramsar Convention Science and Technical Review Panel · Director, RM Wetlands & Environment Consultant)

“The Biggest European Tidal Flat and Salt Marsh Restoration Project and its Community” Tim MCGRATH (WWT · Steart Marsh Restoration Project Manager, Somerset, UK)

“Local Power through the Mangrove Restoration Project” Balu Perumal (Head of the Nature Conservation Office, Malaysia Nature Society)

“Tidal Flat Restoration Project in Shima City and Citizens’ Perceptions” Naoyuki MIKAMI (Hokkaido University)

“Research Findings of Social Perceptions of Tidal–flat and Coastal Restorations” Hiromi YAMASHITA (Ritsumeikan Asia Pacific University)

“Challenges and Opportunities for Tidal Flat and Coastal Wetlands Restorations and Community Development” (Discussion with all participants)

“Closing remarks” Shima City Satoumi Creation Promotion Committee

18:30—20:30 Dinner party at the venue (Fee: 6,000 yen)



## 20 May (Sun.)

9:30 — 10:30 Excursion to another tidal flat restoration site in Shima City (Ishibuchi)(by chartered bus)

11:00—12:00 Excursion to Ago Bay to understand the environment of Ise Shima National Park, and the biodiversity and environmental issues of the Bay (Free: Leaving from Kashikojima port which is close to the Kashikojima station)

<Organized by> Ritsumeikan Asia Pacific University (APU)  
Hokkaido University Science and Technology Communication  
Research Room

<Supported by> Shima City, Chubu Regional Environmental Office of Ministry  
of Environment, Mie Prefecture, Shima City Tourist  
Association, Mie University, Sasagawa Peace Foundation  
Ocean Policy Research Institute

<Sponsored by> The Hotel Kintetsu Aqua Villa Ise Shima

<**Application** · Feel free to participate in the event however long you can. You can join us on the day, however, it would be helpful if you could let us know if you are planning to attend the symposium>

**Online application form>>** <https://goo.gl/forms/FpPL7dTOhwZiZHH82>

<Application by email or phone>

Shima City Tourist Association (Ms. OTSUKA) Tel : 059 — 946 — 1112

Email : [m-otsuka@kanko-shima.com](mailto:m-otsuka@kanko-shima.com)

Homepage: <https://www.kanko-shima.com/en/index.html>

(Or Ritsumeikan Asia Pacific University (APU) Hiromi YAMASHITA Tel: 0977  
—78—1065 Email : [hiromiya@apu.ac.jp](mailto:hiromiya@apu.ac.jp))

[For the afternoon of the 20<sup>th</sup>, there are various places of interest nearby: Yokoyama Observatory, Tomoyama Observatory, Diozaki Lighthouse, Toba Sea-Folk Museum (Toba City), and Ise Shrine (Ise City)]

[This symposium is supported by JSPS KAKENHI Grant-in-Aid for Scientific Research (B)(Grant Number 15H02873): “Development of a new environmental communication model based on citizens’ perceptions towards tidal flat restoration projects”]